



# GADA PĀRSKATS

2009



## Содержание

|   |    |
|---|----|
| <b>Общие сведения</b>   |    |
| Обращение руководителя  | 5  |
| Историческая справка  | 6  |
| Общая информация о „Daugavpils ūdens”                             | 8  |
| Схема оказания услуг  | 9  |
| Ключевые цифры и события 2009                                     | 10 |
| <b>Система управления качеством</b>                               |    |
| Политика и цели системы качества                                  | 12 |
| Анализ выполнения планов по сферам деятельности                   | 12 |
| Мероприятия по модернизации и усовершенствованию системы качества | 13 |
| Анализ эффективности процессов предприятия                        | 13 |
| Результаты аудитов  | 13 |
| Выводы и заключения руководства                                   | 13 |
| <b>Основная деятельность</b>                                      |    |
| Основные экономические и финансовые показатели                    | 15 |
| Обслуживание клиентов   | 18 |
| Услуги водоснабжения  | 20 |
| Услуги канализации  | 22 |
| Сети водопровода и канализации                                    | 25 |
| Система контроля качества воды                                    | 27 |
| <b>Инвестиции в развитие</b>                                      |    |
| Проект «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, 2 этап»             | 30 |
| Инвестиционные планы предприятия                                  | 33 |



Данный годовой отчет является отчетом руководства SIA “Daugavpils ūdens” и в нем обобщены результаты работы предприятия за период с 1 января по 31 декабря 2009 года.

В отчете представлен обзор экономических, производственных, экологических аспектов работы структурных подразделений за данный период и результаты аудиторских проверок. Отчет содержит анализ эффективности процессов действующей на предприятии системы качества по международному стандарту ISO 9001:2000, а также выводы и заключения руководства.

Отчет содержит необходимый объем информации по основным направлениям деятельности предприятия, что позволяет обеспечить максимальную открытость и информированность заинтересованных сторон о деятельности SIA “Daugavpils ūdens” и способствует дальнейшему развитию и совершенствованию организации.

## Общие сведения

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Обращение руководителя                | 5  |
| Историческая справка                  | 6  |
| Общая информация о „Daugavpils ūdens” | 8  |
| Схема оказания услуг                  | 9  |
| Ключевые цифры и события 2009 года    | 10 |

## Обращение руководителя

В юбилейный год, по завершению проекта второго этапа развития водоснабжения в Даугавпилсе, SIA „Daugavpils ūdens” получил в свое распоряжение усовершенствованную систему водопровода и канализации, максимально приближенную к европейскому уровню и, по мнению экспертов, на данный момент, технологически одну из лучших в Латвии.



Для SIA „Daugavpils ūdens” 2009 год стал насыщенным на события и прошел под знаком 120-летия с начала централизованного водоснабжения г.Даугавпилса. Но все же главное, что эта дата была отмечена не только и не столько юбилейными торжествами. Мы сделали все, чтобы этот год был вписан в историю предприятия как год успешной работы по целенаправленному и динамичному развитию предприятия. В юбилейном году мы действительно очень многого добились. Не буду говорить о цифрах – вы легко их найдете в представленном годовом отчете руководства. Считаю необходимым отметить главные достижения 2009 года.

Во-первых, с уверенностью можно сказать, что SIA „Daugavpils ūdens” завершил 2009 год на качественно новом уровне. Мы приложили огромные усилия, чтобы успешно реализовать крупный инвестиционный проект европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап» и с пользой для города и предприятия освоить выделенные средства. В рамках проекта по усовершенствованию городского водного хозяйства не только реконструированы и построены многие важные объекты и сооружения, обновлено оборудование и транспорт, внедрены современные технологии и системы управления, но и впервые за последние десятилетия начаты работы по комплексной замене и расширению сетей водопровода и канализации.

Во-вторых, в 2009 году завершение модернизации канализационных очистных сооружений позволило предприятию выполнить все требования европейской Директивы 91/271/ЕЕС по очистке городских сточных вод. Фактически речь идет о том, что Даугавпилс сделал еще один очень важный шаг на пути к экологической безопасности региона и чистой Балтике.

В-третьих, в 2009 году, с завершением реконструкции водозабора «Калкуны» оснащение всех городских водозаборов отвечает современным требованиям, а качество питьевой воды, поступающей горожанам, полностью соответствует нормативам Правил КМ ЛР №235 «Обязательные требования безвредности и качества питьевой воды, порядок ее мониторинга и контроля» и Европейской директивы 98/83/ЕС.

И пожалуй, самое главное, что несмотря на экономические изменения в стране, нам удастся не только сохранять высокую планку качества, надежности и бесперебойности оказываемых предприятием услуг, но и активно работать на перспективу. Уже начата подготовка документов для проекта развития 3-й очереди.

Мы убеждены: именно такой подход к своей работе помогает нам добиваться успехов и сохранять доверие клиентов уже на протяжении многих десятилетий.

Член правления SIA „Daugavpils ūdens”

С.Селицкий

## Историческая справка

В 60-годы 19 века строительство Рижско –Орловской и Петербургско – Варшавской железных дорог, которые скрещивались в Динабурге, имело решающее значение для быстрого развития города. Для нужд появившихся заводиков, фабрик и промышленных предприятий, многие из которых действовали на паровых котлах, возникла потребность в доставке воды. Эту проблему могло решить строительство водопровода.

В 1885 году специально образованное акционерное общество «Товарищество Динабургского водопровода» получило заказ городской думы на устройство водопровода в г. Динабурге. Предпринимателем по устройству водопровода был инженер-технолог *Михаил Иванович Алтухов*, строителем водопровода - инженер-технолог *Владислав Осипович Сонгин* и строителем зданий – городской архитектор *Василий Иванович Нейман*. Проведение строительных работ находилось под личным контролем Городского Головы *Павла Федоровича Дубровина*.

**В декабре 1889 года Динабургский водопровод вступил в строй.** Первая водопроводная станция находилась в Гайке, вблизи Даугавы, откуда и брали воду. Первоначально мощность станции Гаек была 2 тыс.м<sup>3</sup> в сутки, для доставки воды первым клиентам были проложены 4 тыс.погонных саженей (8,5 км) водопроводных труб, в основном в Гайке и Центре города. Именно с этого момента идет отсчет 120 - летней истории городского водоснабжения .

1889-1920

Согласно сохранившимся историческим данным, горожане быстро оценили достоинство новой услуги и в период 1890-1900 г.г. к водопроводу ежегодно подключались от 14 до 32 зданий. В 1892 году была подключена железнодорожная пассажирская станция, в 1893 году – Крепость. В 1914 году подача воды со станции достигла 5 000 м<sup>3</sup> в сутки, а в 1919 году к водопроводу были подключены уже 650 зданий и город получал до 50 млн. ведер воды в год.

1920-1940

В период после 1920 года вложения в развитие водопровода были минимальны и его техническое оснащение оставляло желать лучшего. В 1928 году – городская дума выкупила водопровод за 334 115 лат и «Общество Двинского водопровода» было ликвидировано.

1944-1945

В 1945 году частично разрушенный в период второй мировой войны городской водопровод был восстановлен, но за 50 лет существования объемы его работы изменились незначительно -количество подаваемой воды составляло 1,6 тыс.м<sup>3</sup>/сут., а протяженность сетей –10 км.



1963

В 1963 году строительство водозабора «Вингри» впервые обеспечило подачу горожанам воды из подземных источников. Уникальность водозабора в том, что вода артезианских скважин водозабора не требовала очистки - насосы перекачивали чистейшую воду прямо в дома горожан. К концу столетия из подаваемых за год в сеть 12 млн.м<sup>3</sup> воды треть была из подземных источников.

1964

Для предотвращения загрязнения р.Даугавы неочищенными сточными водами растущего города было принято решение о строительстве в две очереди общегородских очистных сооружений. В 1964 году в строй вступили сооружения 1-й очереди мощностью до 10 тыс.м<sup>3</sup>/сут

1976

Увеличивающуюся потребность города в питьевой воде обеспечили за счет строительства в 1976 году новой насосной станции в Гайке мощностью до 18 тыс.м<sup>3</sup>/сут. Источник водоснабжения оставался прежним – река Даугава. Усовершенствование технологии очистки позволило обеспечить высокое качество питьевой воды, поступающей постоянно растущему количеству абонентов.

1978

В 1978 году введена в строй 2-я очередь канализационных очистных сооружений, обеспечивающая механическую очистку и обеззараживание отводимых сточных вод. Мощность сооружений увеличена до 50 тыс.м<sup>3</sup>/сут.

1995-2001

В период 1995 -2001 г.г. реализован проект Всемирного Банка « Водоснабжение и канализация г. Даугавпилса». В 2000 году в эксплуатацию введены канализационные очистные сооружения с биологической очисткой стоков. Строительство нового водозабора Зиемели позволило с 2001 года перейти на снабжение Даугавпилса водой только из артезианских скважин.



2005-2009

В период 2005 -2009 г.г. реализован проект Европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в г.Даугавпилсе, Пэстап», направленный на приведение уровня оказываемых услуг в соответствие с европейскими стандартами и включавший замену и строительство сетей, модернизацию канализационных очистных сооружений и водозабора Калкуны, реконструкцию 21 КНС и др..



## Общая информация о „Daugavpils ūdens”



### Название, адрес и контактная информация

SIA "DAUGAVPILS ŪDENS"  
 Уденсвада 3, Даугавпилс, Латвия, LV -5401  
 Тел. - 654 44565, факс – 654 25547  
 e-mail - [kontakti@daugavpils.udens.lv](mailto:kontakti@daugavpils.udens.lv)  
[www.daugavpils.udens.lv](http://www.daugavpils.udens.lv)

### Статус и регистрационные данные

Зарегистрировано в коммерческом регистре ЛР (регистрационный номер – 41503002432) в качестве общества с ограниченной ответственностью

Даугавпилсская городская дума (Кр.Валдемара 1, Даугавпилс, Латвия, LV -5401) владеет 100% долей капитала общества

Руководитель – член правления С.Селицкий

### Основные виды деятельности

SIA "DAUGAVPILS ŪDENS" оказывает централизованные услуги водоснабжения и канализации в г.Даугавпилсе и близлежащих волостях Даугавпилсского района и осуществляет следующие основные виды деятельности:

- добыча, очистка, подача и реализация питьевой воды;
- сбор, очистка и отведение сточных вод;
- содержание и прокладка уличных сетей водопровода и канализации

### Ресурсы

- 3 водозабора общей производительностью до 40 тыс.м<sup>3</sup>/сут
- 7 резервуаров питьевой воды общим объемом 15 тыс.м<sup>3</sup>
- общегородские канализационные очистные сооружения производительностью 22 тыс.м<sup>3</sup>/сут
- 31 канализационная насосная станция
- 238 км водопроводных сетей
- 197 км канализационных сетей
- около 50 единиц специальной, автомобильной и тракторной техники
- 296 сотрудников (аттестованы по 80 профессиям)

### Объемы оказываемых услуг

SIA „Daugavpils ūdens” предоставляет услуги водоснабжения и канализации более 80 тыс. жителей и около 700 предприятий и организаций, обеспечивая ежегодную подачу в сеть более 5.2 млн. м<sup>3</sup> питьевой воды и отведение более 4,6 млн.м<sup>3</sup> стоков в год. Нетто-оборот – около 4 млн.Ls/год

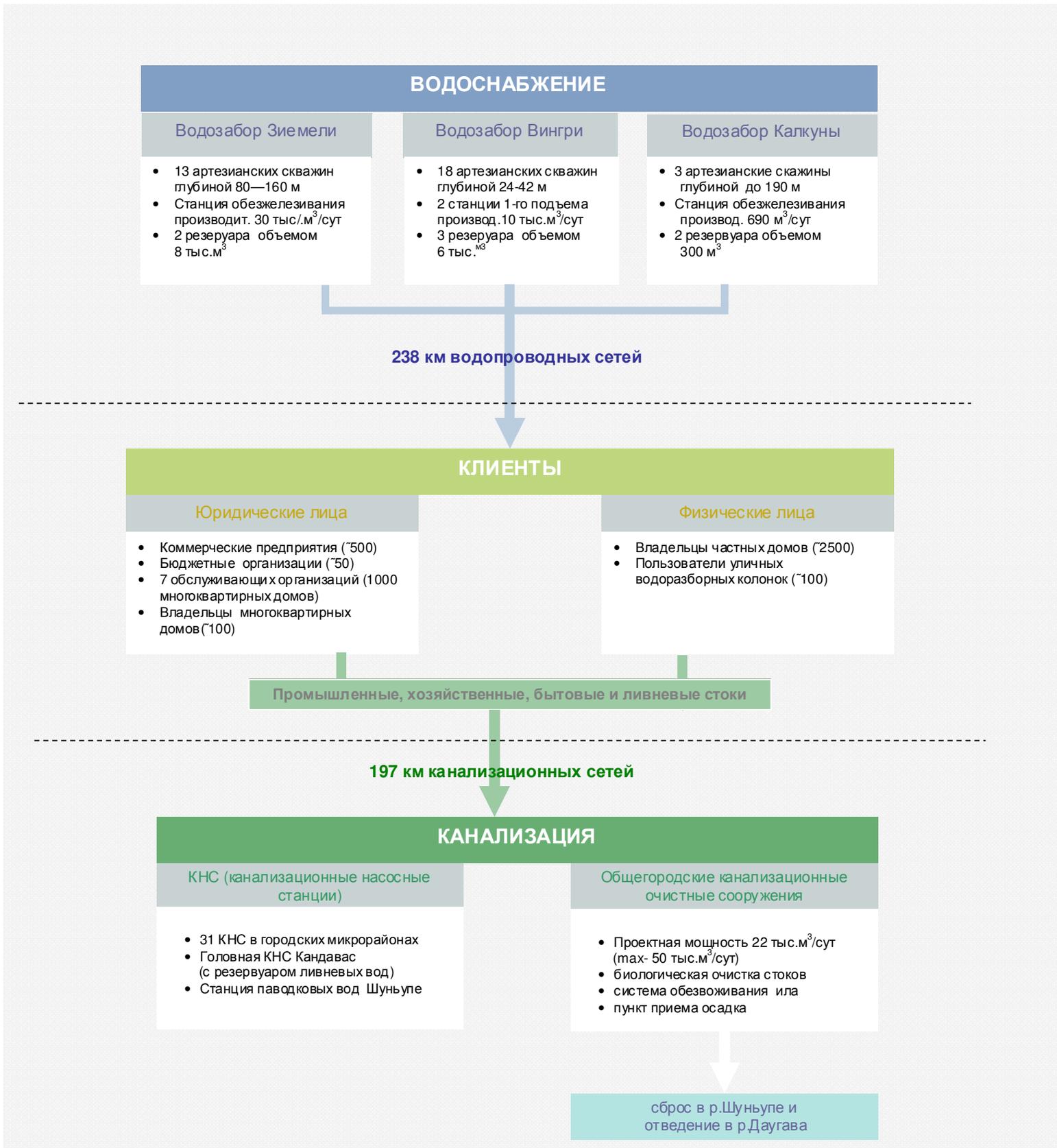
### Лицензии и сертификаты

- Лицензия Даугавпилсского регионального регулятора общественных услуг Nr.41/90-041 на оказание общественных услуг в сфере добычи и доставки воды, сборе и очистке сточных вод на административных территориях города Даугавпилса, Науенской, Ликсенской и Калкунской волостей. Выдана 19.12.2007 (срок действия до 31.12.2014)
- Разрешение категории В Даугавпилсского регионального управления среды Nr.DP-B 59 на ведение загрязняющей деятельности на территории Даугавпилса и 3 волостей Даугавпилсского района. Выдано 23.01.2007 (срок действия до 22.01.2012)
- Удостоверение строительного коммерсанта Nr. 4710-R Министерства экономики ЛР на право проведения строительных работ на сетях водопровода и канализации. Выдано 25.04.2007 (дата обновления - 04.2010 года)
- Международный сертификат качества по стандарту ISO 9001:2000 (Nr.LTQ0006468). Выдан фирмой LRQA (представитель международной сертификационной компании Lloyd's Register Group) 09.11.2005, продлен 09.11.2008 (срок действия 08.11.2011)
- аккредитационное свидетельство Латвийского национального аккредитационного бюро № LATAK -T-186-08-2000-A на отбор и тестирование образцов воды в соответствии со стандартом LVS EN ISO/IEC 17025:2005 (срок действия 21.05.2013)

### Членство в организациях

Член LUKA (Латвийская ассоциация предприятий водоснабжения и канализации) с 2003 года

## Схема оказания централизованных услуг SIA „Daugavpils ūdens”



## Ключевые цифры и события 2009 года



С городских водозаборов в разводящую сеть за год подано 5 231 240 м<sup>3</sup> питьевой воды



На канализационных очистных сооружениях за год прошло очистку 4 605 634 м<sup>3</sup> сточных вод



Годовой нетто-оборот предприятия составил 3 932 668 Ls

20.04.2009

20 апреля 2009 года завершен строительный контракт «Реконструкция и расширение водопроводных и канализационных сетей», выполненный в рамках проекта европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап»

03.06.2009

3 июня 2009 года в Даугавпилсе состоялась конференция «Проект европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап» - настоящее и будущее», организованная Министерством среды ЛР.

15.08.2009

15 августа 2009 года завершен строительный контракт «Расширение и модернизация Даугавпилских канализационных очистных сооружений», выполненный в рамках проекта европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап»

30.10.2009

30 октября 2009 года завершен строительный контракт «Реконструкция систем водоснабжения и канализации», выполненный в рамках проекта европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап»

09.12.2009

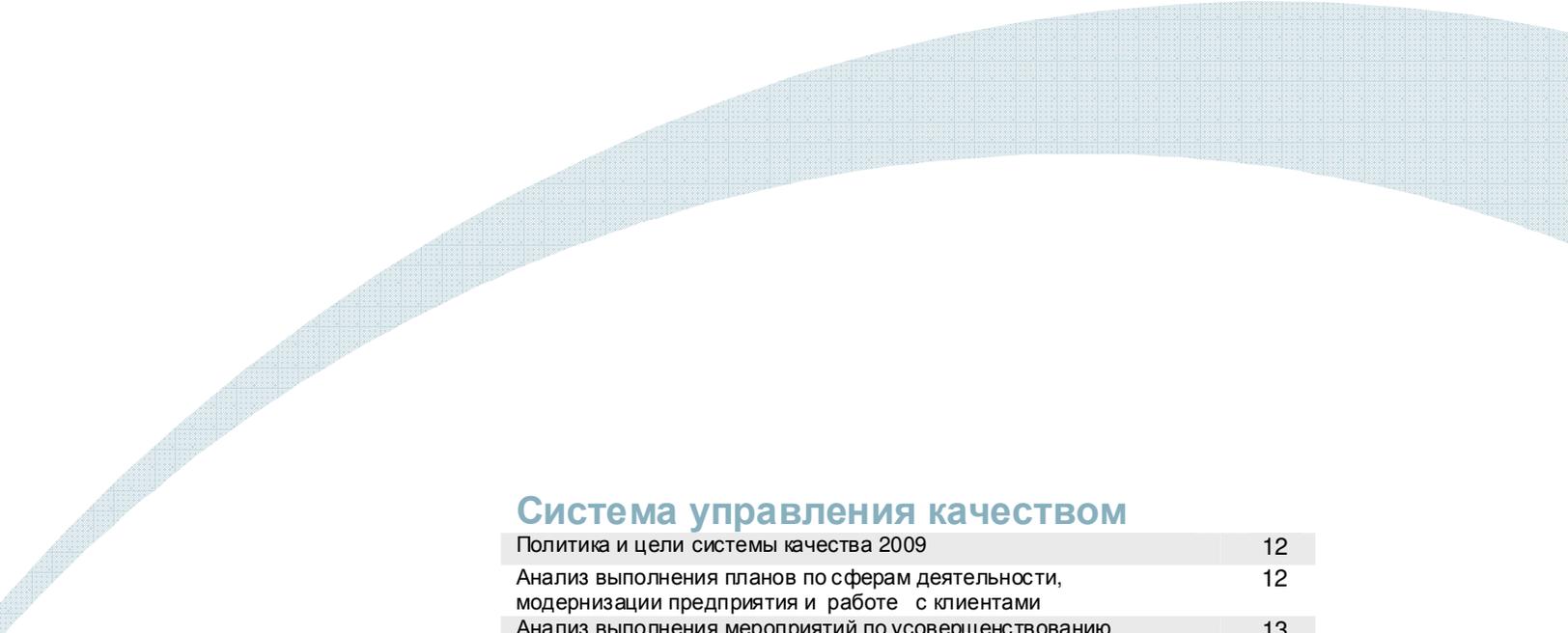
31 декабря завершен контракт «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе: инженерно-технический надзор в ходе строительства», выполненный в рамках проекта европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап»



12.2009

В декабре исполнилось 120 лет с начала централизованного водоснабжения в Даугавпилсе (1889 год). 4 декабря 2009 года состоялось торжественное мероприятие, посвященное юбилейной дате.





## Система управления качеством

|  |    |
|--|----|
| Политика и цели системы качества 2009  | 12 |
| Анализ выполнения планов по сферам деятельности, модернизации предприятия и работе с клиентами | 12 |
| Анализ выполнения мероприятий по совершенствованию системы качества                            | 13 |
| Анализ эффективности процессов предприятия   | 13 |
| Результаты аудитов   | 13 |
| Выводы и заключения руководства  | 13 |



## Система управления качеством



с 2005 года на SIA „Daugavpils ūdens” действует система управления качеством в соответствии с международным стандартом ISO 9001:2000 (с 2009 года в силу вступила новая редакция стандарта - ISO 9001:2008). Политика в области качества определяет основную задачу предприятия как получение долгосрочной прибыли и непрерывное улучшение качества услуг для максимального обеспечения нужд клиентов.

Системный и процессный подход в рамках разработанной системы качества помогает постоянно совершенствовать внедренную систему, а вовлечение всего персонала в процесс улучшения качества оказываемых услуг позволяет ставить стратегические цели и задачи, ориентируясь на настоящие и будущие потребности клиентов.

### Достижение целей системы качества

Все цели системы качества, выдвинутые подразделениями в 2009 году, можно сгруппировать в несколько основных направлений – экономное и эффективное расходование средств, работы по реконструкции объектов, освоение нового оборудования и внедрение современных технологий, повышение квалификации персонала и достижение запланированных параметров качества. Точный расчет и реальная оценка имеющихся ресурсов позволила выполнить подавляющее большинство из поставленных целей:

- достигнут положительный результат финансовой деятельности
- выполнены запланированные работы в рамках европейского проекта
- переняты в эксплуатацию новые объекты
- получено и освоена новая техника, оборудование, аппаратура
- выполнены требования водных Директив ЕС по качеству питьевой и сточных вод
- внедрена новая диспетчерская программа, дополнены и расширены абонентная программа и GIS
- внедрена система интернет-обслуживания клиентов
- обновлена домашняя страничка предприятия и др.

### Выполнение планов по сферам деятельности

По сравнению с прошлым годом объемы реализованных услуг в 2009 году несколько снизились (план реализации услуг водоснабжения выполнен на 93,6%, услуг канализации – на 95,6%). Поскольку предприятием в отчетном году достигнуты существующие нормативы соответствия качества питьевой и сточных вод как латвийским, так и европейским стандартам, то в качестве основной причины снижения объемов следует рассматривать уменьшение потребления по экономическим причинам.

### Связь с клиентами

В 2009 году для изучения мнения клиентов была использована возможность проводить опрос на новой страничке предприятия – интернет-опрос клиентов. Положительный момент такого интернет-опроса – у клиента имеется возможность высказать свое мнение о работе предприятия не в течение короткого отрезка времени, а в течение всего года. Причем это мнение может быть высказано неоднократно, и имеется возможность проследить изменение отношения клиентов к предприятию в связи с произошедшими событиями. Увеличилось и общее количество респондентов, высказавших свое мнение – 283 (в прошлом году – 129 человек). По мнению большинства (76% опрошенных клиентов), «Daugavpils ūdens» как предприятие заслуживает в целом положительной оценки, 14% относятся к предприятию нейтрально и 9% - не вполне удовлетворены результатами сотрудничества. В целом имиджевый показатель за год вырос на 8% и составил 7880 (показатель прошлого года -7301). В значительной мере это связано с успешным завершением масштабного проекта развития 2-й очереди, а также - с увеличением количества информации, предоставляемой клиентам (создан видеofilm, активно используются возможности СМИ и Интернета)

### Мероприятия по модернизации

Основные мероприятия в этом направлении в 2009 году были выполнены в рамках проектов «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап» и «Внедрение и развитие системы передачи данных» (подробнее в разделе Инвестиции). В результате, по мнению экспертов, предприятие „Daugavpils ūdens” получило в свое распоряжение усовершенствованную систему водопровода и канализации, максимально приближенную к европейскому уровню и, на данный момент, технологически одну из лучших в Латвии.

### Усовершенствование системы качества

В сфере усовершенствования системы качества в 2009 году наиболее важными мероприятиями следует считать разработку и введение улучшенной версии методики по определению и порядку расчета критериев эффективности процессов предприятия, что позволило исключить критерии, сложные для расчетов (3 критерия) и разработать новые (6 критериев), соответствующие реальной ситуации и способствующих развитию системы качества. Кроме этого, внесены необходимые изменения в документацию системы качества, которые в общем объеме составили 9,4% от общего количества документов. Это доказывает тенденцию развития и совершенствованию системы качества на предприятии.

### Результаты аудитов

В течение 2009 года были проведены все запланированные аудиты - 8 внутренних аудитов во всех подразделениях и 1 внешний аудит. В ходе проведения внутренних аудитов было высказано 54 замечаний и рекомендаций на улучшение (в прошлом году -166) и это лучший результат за все время проведения внутренних аудитов. По всем выявленным несоответствиям была своевременно и в полном объеме проведена коррективная деятельность.

Внешний аудит проходил на предприятии 9-10 ноября 2009 года. В заключении аудиторской фирмы LRQA (аудитор Г.Примане и эксперт И.Шейнберга) не отмечено несоответствий проверенных элементов системы качества требованиям стандарта ISO 9001:2008 и сделано заключение о том, что действующая система качества соответствует политике качества и целям предприятия, постоянно улучшается и является реальным помощником в организации заявленных производственных процессов



Представитель руководства системы управления качеством SIA «Daugavpils ūdens»

|   | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|---|------|------|------|------|
| Внутренние аудиты                                   | 7    | 7    | 8    | 8    |
| <i>Количество рекомендаций на улучшение, в т.ч.</i> | 96   | 89   | 166  | 54   |
| <i>1-й категории</i>                                | 96   | 54   | 67   | 32   |
| <i>2-й категории</i>                                | -    | 35   | 99   | 22   |
| <i>3-й категории</i>                                | -    | -    | -    | -    |
| Внешние аудиты                                      | 1    | 1    | 1    | 1    |
| <i>Количество констатированных несоответствий</i>   | 0    | 1    | 2    | 0    |

### Анализ эффективности процессов предприятия

Для проведения анализа эффективности процессов „Daugavpils ūdens” был подготовлен отчет ATSK..101.R1, в котором по усовершенствованной методике были рассчитаны 36 коэффициентов, проведен сравнительный анализ с предыдущим периодом и сделаны комментарии по 11 группам показателей. В своем большинстве показатели имеют тенденцию к улучшению, либо незначительно отличаются от расчетных показателей предыдущего года. Следует отметить, что констатировано значительные улучшения в такой важной группе как «Управление финансовыми ресурсами»: уменьшилась дебиторская задолженность, значительно улучшился коэффициент ликвидности, а прибыльность предприятия выросла на 10,4%.

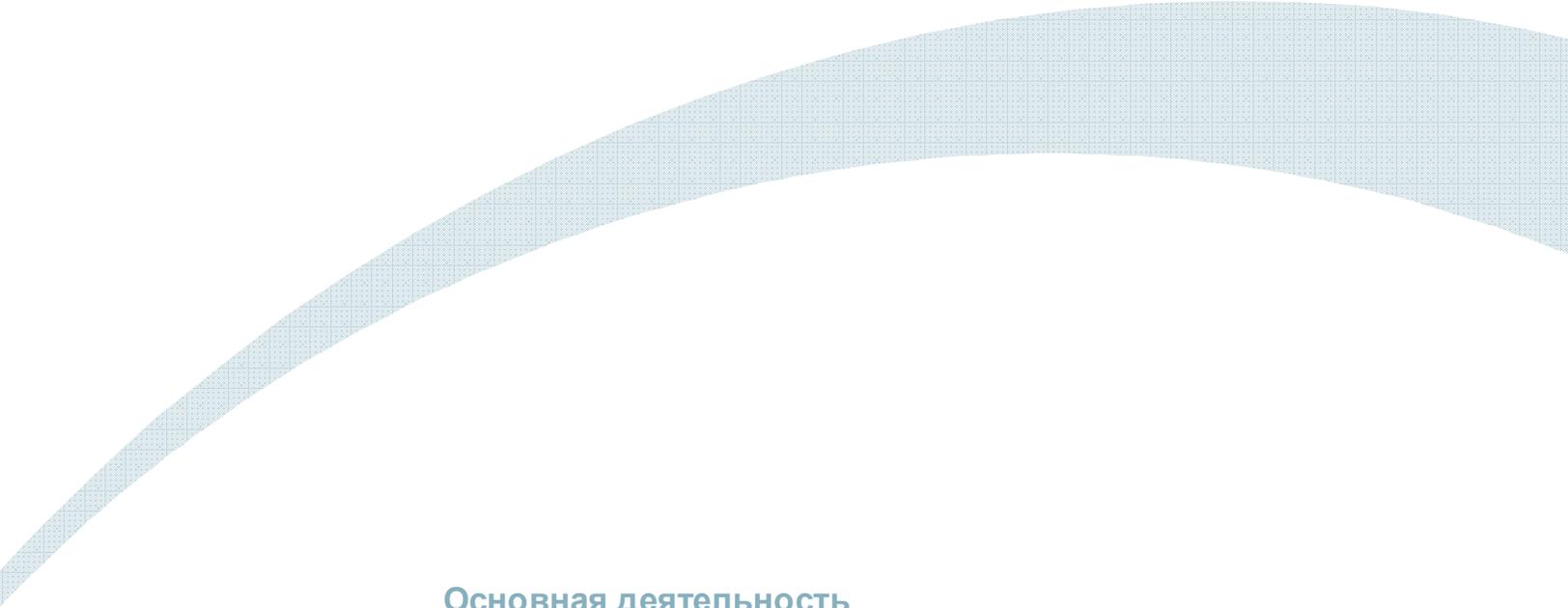
### Квалификация персонала

За отчетный период были использованы эффективные и малозатратные способы повышения квалификации, такие, как участие в семинарах и профессиональных курсах непосредственно на предприятии. Причем, процесс проходил интенсивнее, чем в прошлом году – количество учебных часов на одного сотрудника составило 4,3 ч (в 2008- 2,1 ч) В 2009 году среднесписочный состав сотрудников уменьшился, по сравнению с прошлым годом и составил 296 человек (в 2008-313 человек), при этом на предприятии на 1,3 % увеличилось количество специалистов с высшим образованием и показатель текучести кадров впервые с 2005 года достиг запланированного показателя - 0 (в 2008 – 4,1).

### Выводы руководства

Ознакомившись со всеми представленными документами и отчетами, проанализировав производственные и финансовые результаты за 2009 год и показатели эффективности процессов, принимая во внимание результаты опроса клиентов и заключения аудиторов, руководство предприятия пришло к выводу, что итоги 2009 года в целом показывают положительную тенденцию в развитии SIA „Daugavpils ūdens” и действующей на предприятии системы управления качеством по стандарту ISO 9001:2008. Цели 2009 года в большинстве своем достигнуты, а выдвинутые на 2010 год актуальны, реальны, обеспечены ресурсами и направлены на повышение качества предлагаемых услуг и удовлетворение потребностей клиентов.

Ю.Сарканс



## Основная деятельность

|  |    |
|--|----|
| Основные экономические и финансовые показатели | 15 |
| Работа с клиентами                             | 18 |
| Услуги водоснабжения                           | 20 |
| Услуги канализации                             | 22 |
| Сети водопровода и канализации                 | 25 |
| Система контроля качества воды                 | 27 |



## Основные экономические и финансовые показатели



В 2009 году предприятие “Daugavpils ūdens” вело хозяйственную деятельность, применяя для расчета за предоставленные услуги водоснабжения и канализации единый комплексный тариф – 0,95Ls/м<sup>3</sup> (в т.ч. за услуги водоснабжения – 0,48 Ls/м<sup>3</sup>, за услуги канализации – 0,47 Ls/м<sup>3</sup>). С 1 января 2009 года, в соответствии с изменениями в «Законе на добавленную стоимость», ставки НДС на услуги предприятия возросли с 5% до 21%.

В отчетном году по сравнению с предыдущим годом объем реализованных услуг водоснабжения снизился на 10,7% , а услуг канализации – на 9,0% . В результате этого план реализации услуг водоснабжения выполнен на 93, 6 %, услуг канализации – на 95,6%.

Производственные затраты в 2009 году составили 3 734,3 тыс. Ls, что на 8,8% больше, чем в предыдущем году (3 431,1 тыс.Ls). Увеличение затрат вызвано удорожанием электроэнергии на 21,7 %, теплоэнергии на 9,5 % и природного газа –на 26,3 %. Одновременно, затраты на оплату труда снизились на 8,5%. Поэтому, несмотря на удорожание электричества и других услуг, в 2009 году производственные затраты (без износа) уменьшилась на 3,8 % по сравнению с 2008 годом. Износ в 2009 году составил 30,3% от всех производственных затрат (в 2008 году - 21.3%), что связано с постановкой на учет новых основных средств .

Структура производственных издержек предприятия практически не изменилась – основными статьям расходов остаются амортизационные отчисления , оплата труда, выплата всех видов налогов, оплата энергоносителей, топлива, покупка услуг других организаций. Принимая во внимание необходимость выполнения кредитных обязательств, в 2009 году были произведены только самые необходимые закупки.

В свою очередь доходы от основной деятельности составили 3 788,7 тыс. Ls , от оказания платных услуг – 143,9 тыс. Ls , что в сумме дало 3 932,6 тыс.Ls за год (на 0,5% меньше прошлогоднего показателя).

В 2009 году продолжился процесс передачи расчетов за воду обслуживающим организациям по показаниям домовых водосчетчиков (передано 33 многоквартирных дома). Таким образом по состоянию на 31 декабря 2009 года из 3 472 домов расчет за использованную воду по приборам учета производят 3 374 домов (или 97,1%).

В 2009 году процент оплаты текущих счетов за оказанные услуги составил 99,4%. В период с 01.01.2009 года по 01.01.2010 года задолженность юридических лиц уменьшились на 8, 28 тыс.Ls, а долги физических лиц несколько возросли (на 12, 8 тыс.Ls).

В течение года особое внимание было уделено работе по снижению ранее образовавшейся дебиторской задолженности: рабочий процесс включал превентивные действия (рассылка напоминаний, заключение соглашений о постепенном погашении долга, предупреждений о прекращении оказания услуг) и процесс взыскания образовавшихся долгов (обращение в суд и к судебным исполнителям). В 2009 году было отправлено 139 официальных предупреждений о необходимости погашения образовавшейся задолженности на сумму 11 937 Ls (из них затем было оплачено 6 264 Ls) . Для взыскания долгов дебиторов, не выполняющих заключенные соглашения о постепенном погашении долга, 113 дел было передано в суд .

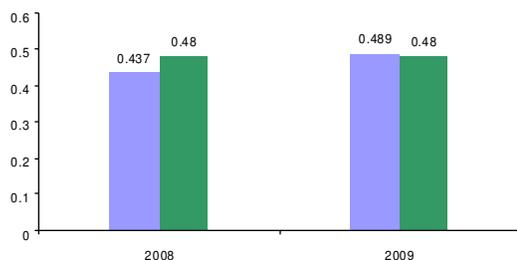
Сумма безнадежных долгов в 2009 году уменьшилась с 30 238 Ls до 26 272 Ls.

ОСНОВНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

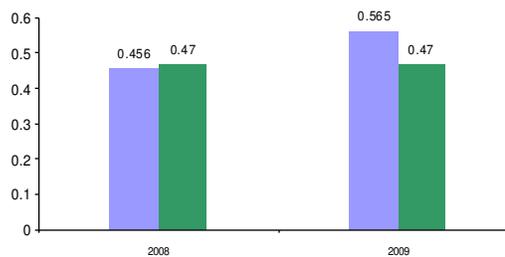
|                                  |                | 2008      | 2009      |
|----------------------------------|----------------|-----------|-----------|
| <i>Объем реализации</i>          |                |           |           |
| • питьевой воды                  | м <sup>3</sup> | 4 308 866 | 3 847 120 |
| • сточных вод                    | м <sup>3</sup> | 4 604 329 | 4 190 493 |
| <i>Доходы:</i>                   |                |           |           |
| • от реализации воды             | тыс.лат        | 3 954,1   | 3 932,6   |
| • от пропуска сточных вод        | тыс.лат        | 1 891,4   | 1846,6    |
| • от оказания платных услуг      | тыс.лат        | 1 906,3   | 1942,1    |
| • от оказания платных услуг      | тыс.лат        | 156,4     | 143,9     |
| <i>Производственные затраты:</i> |                |           |           |
| • оплата труда и соцналог        | тыс.лат        | 1 931,5   | 1 827,0   |
| • энергоресурсы                  | тыс.лат        | 594,4     | 651,9     |
| • материалы                      | тыс.лат        | 232,2     | 305,3     |
| • налоги                         | тыс.лат        | 149,3     | 143,8     |
| • прочие затраты                 | тыс.лат        | 333,5     | 239,2     |
| Всего                            | тыс.лат        | 3 240,9   | 3 167,2   |
| Амортизац. отчисления            | тыс.лат        | 755,6     | 1 162,8   |
| Общие производств. затраты       | тыс.лат        | 3996,5    | 4 330,0   |

СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ИЗДЕРЖЕК  
(% от всех производственных затрат)

|                                 | 2008 | 2009 |
|---------------------------------|------|------|
| Амортизационные отчисления      | 19   | 27   |
| Зарботная плата                 | 39   | 34   |
| Энергоресурсы                   | 12   | 15   |
| Социальный налог                | 9    | 8    |
| Налог на природные ресурсы      | 3    | 3    |
| Материалы                       | 5    | 6    |
| Транспорт                       | 3    | 2    |
| Прочие производственные затраты | 10   | 5    |



■ себестоимость 1 м<sup>3</sup> питьевой воды  
■ утвержденный тариф



■ себестоимость очистки 1 м<sup>3</sup> сточных вод  
■ утвержденный тариф

## Балансовый отчет за 2009 год

| АКТИВ   | 31.12.2008<br>(Ls)         | 31.12.2009<br>(Ls)         |
|---|----------------------------|----------------------------|
| <b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ</b>  |                            |                            |
| Основные средства:  |                            |                            |
| Земля, здания и сооружения  | 4 896 319                  | 9 118 685                  |
| Оборудование и машины   | 6 382 126                  | 23 927 855                 |
| Другие основные средства и инвентарь                                    | 213 191                    | 577 172                    |
| Формирование основных средств и выплаты по незаконченному строительству | 17 410 041                 | 62 807                     |
| Авансовые платежи за основные средства                                  | 694 361                    | -                          |
| <b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ ВСЕГО:</b>                                     | <b>29 596 038</b>          | <b>33 686 519</b>          |
| <b>ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА</b>   |                            |                            |
| Запасы  |                            |                            |
| Сырье, основные и вспомогательные материалы                             | 15 898                     | 87 310                     |
| Авансовые платежи за товары   | 1 200                      | -                          |
| <b>ВСЕГО:</b>   | <b>17 098</b>              | <b>87 310</b>              |
| Дебиторы  |                            |                            |
| Долги покупателей и заказчиков, нетто                                   | 203 179                    | 188 772                    |
| Долги родственных предприятий   | 316 516                    | 322 578                    |
| Прочие дебиторы   | 535 294                    | 242 294                    |
| Расходы будущих периодов  | 3 544                      | 3 707                      |
| <b>Всего:</b>   | <b>1 058 533</b>           | <b>757 351</b>             |
| Денежные средства   | 448 876                    | 491 749                    |
| <b>ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА ВСЕГО:</b>  | <b>1 524 507</b>           | <b>1 336 410</b>           |
| <b>ВСЕГО АКТИВ</b>  | <b>31 120 545</b>          | <b>35 022 929</b>          |
| <b>ПАССИВ</b>   | <b>31.12.2008<br/>(Ls)</b> | <b>31.12.2009<br/>(Ls)</b> |
| <b>СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ:</b>   |                            |                            |
| Долевой капитал   | 2 875 139                  | 3 433 639                  |
| Резервы   |                            |                            |
| Резервы, определенные законом   | 33 781                     | 33 781                     |
| Прочие резервы  | 413 369                    | 413 369                    |
| Нераспределенная прибыль:   |                            |                            |
| Нераспределенная прибыль предыдущего года                               | (1 335 262)                | (1 266 039)                |
| Нераспределенная прибыль или (убытки) отчетного года                    | 69 223                     | 478 041                    |
| <b>ВСЕГО СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ:</b>                                       | <b>2 056 250</b>           | <b>3 092 791</b>           |
| <b>КРЕДИТОРЫ:</b>   |                            |                            |
| Долгосрочная кредиторская задолженность:                                |                            |                            |
| Займы у кредитных учреждений  | 3 577 579                  | 3 691 795                  |
| Прочие кредиторы  | 680 604                    |                            |
| Доходы будущих периодов   | 21 205 741                 | 26 447 412                 |
| Обязательства по отложенным налогам                                     | 611 441                    | 263 669                    |
| <b>Всего:</b>   | <b>26 075 365</b>          | <b>30 402 876</b>          |
| Краткосрочная кредиторская задолженность:                               |                            |                            |
| Займы у кредитных учреждений  | 241 189                    | 408 380                    |
| Другие займы  | 330 374                    | 50 047                     |
| Авансы, полученные от покупателей                                       | 13 165                     | 32 783                     |
| Задолженность поставщикам и подрядчикам                                 | 2 170 656                  | 727 704                    |
| Задолженность родственным предприятиям                                  | 8 425                      | 8 111                      |
| Налоги и платежи соц. страхования                                       | 32 345                     | 101 142                    |
| Прочая кредиторская задолженность                                       | 101 052                    | 87 218                     |
| Накопленные обязательства   | 91 724                     | 111 877                    |
| <b>Всего :</b>  | <b>2 988 930</b>           | <b>1 527 262</b>           |
| <b>ВСЕГО КРЕДИТОРЫ:</b>   | <b>29 064 295</b>          | <b>31 930 138</b>          |
| <b>ВСЕГО ПАССИВ</b>   | <b>31 120 545</b>          | <b>35 022 929</b>          |

## Обслуживание клиентов



Несомненно, что в центре внимания предприятия „Daugavpils ūdens”, оказывающего услуги населению и действующего в рамках требований международной системы качества – постоянное совершенствование работы с клиентами. По состоянию на конец 2009 года предприятие оказывает централизованные услуги водоснабжения и канализации 3288 клиентов (в числе которых в группе юридических лиц – 668 клиентов, в группе физических лиц – 2620 клиента). Оказание централизованных услуг ведется строго на договорной основе ( в 2009 году было заключено 450 новых договоров и прекращено действие 389 договоров). Одновременно была продолжена проверка актуализации договоров – у 123 из 606 объектов сменились владельцы, которые, в соответствии с правилами, должны заключить новый договор на оказание услуг. Объем оказанных услуг водоснабжения и канализации, в подавляющем большинстве (более 90%), определяется на основании показаний приборов учета, установленных на вводе в здание. Расчеты за полученные услуги все клиенты ведут на основе выписанных счетов, причем в 2009 году доставка счетов для всех групп клиентов осуществляется более удобным для клиентов способом - по почте. Расчеты за потребленную воду юридические клиенты и владельцы частных домов ведут непосредственно с «Daugavpils ūdens», а жители большинства многоквартирных домов – через обслуживающие организации (в 2009 году обслуживающие организации переняли функцию расчет за воду еще в 33 многоквартирных домах)

Помимо оказания основных услуг ведется работа по заявкам клиентов (выдача ТУ, строительство и присоединение к сетям водопровода и канализации, установка счетчиков, заключение договоров, промывка сетей, лабораторные исследования и т.д.) В 2009 году было выполнено 1236 таких заявок, причем время необоснованной задержки выполнения заявок по сравнению с прошлым годом снизилось почти в 2 раза.

Несомненно, что во многом эффективная работа с клиентами помогает в достижении положительных результатов работы предприятия, оказывающего услуги большинству горожан. Поэтому, в процессе усовершенствования качества услуг и обслуживания, наряду с профессионализмом сотрудников, немаловажным фактором является также использование современных технических средств и информационных технологий.

В 2009 году улучшению работы в этом направлении было уделено особое внимание. Сотрудники отдела реализации и контроля прошли курс практического обучения по работе с системой электронного обслуживания клиентов, разработанной фирмой «LatinSoft» в рамках европейского проекта «Техническая помощь Латвии в сфере окружающей среды». Теперь клиенты «Daugavpils ūdens» (первоначально - юридические лица) могут воспользоваться новой системой Интернет – обслуживания, что позволяет оперативно получать и отправлять информацию, а также контролировать действия по 11 операциям через сеть Интернет в удобное для клиента время. Особенно удобно, что клиент может проверить позиции своего электронного счета еще до его получения, а, в случае необходимости, своевременно внести коррективы. Для оказания квалифицированной помощи клиентам на первых этапах внедрения новой услуги, операторы и администраторы системы изучили все тонкости виртуального общения с клиентами и первыми опробовали её реальные возможности и особенности в тестовом режиме. В течение 2009 года заключено 12 договоров на электронное обслуживание, а в 2010 году планируется предложить новую услугу и физическим клиентам (имеющим подключение к интернету).

КОЛИЧЕСТВО ДЕЙСТВУЮЩИХ ДОГОВОРОВ

| Группа клиентов                       | 2008        | 2009        |
|---------------------------------------|-------------|-------------|
| Коммерческие предприятия              | 573         | 527         |
| Бюджетные учреждения                  | 47          | 48          |
| Владельцы многоквартирных домов       | 89          | 93          |
| Частный сектор, в т.ч.:               | 2533        | 2620        |
| <i>пользователи колонок</i>           | 109         | 95          |
| <i>владельцы частных домовладений</i> | 2424        | 2525        |
| <b>Итого:</b>                         | <b>3246</b> | <b>3288</b> |

Что же касается цифр реализации основных услуг предприятия, то статистика 2009 года выглядит следующим образом:

В отчетном году объемы реализованных предприятием услуг по сравнению с предыдущим годом снизились в среднем на 10% : реализовано 3 847 188 м3 питьевой воды и отведено 4 190 494 м3 ливневых и сточных вод. Причины снижения объемов, в подавляющем большинстве, имеют экономическую составляющую, вынуждающую клиентов в сложный финансовый период максимально сократить затраты, в т.ч. и за счет уменьшения объемом получаемых коммунальных услуг. При этом, в отличии от тенденции предыдущих лет, особенно заметно (на 16 %) , снизилось потребление в группе предприятий и бюджетных учреждений (это опять таки связано с сокращением деловой активности) .

В 2009 году, для достижения цели по обеспечению финансовой стабильности и уменьшению дебиторской задолженности, основной задачей отдела, наряду с продолжением ранее начатых программ по усовершенствованию учета, стало осуществление контроля за оплатой счетов и работа с дебиторами.

В 2009 году процент оплаченных счетов за услуги предприятия составил 99,4 %, что в условиях уменьшения платежеспособности населения, можно считать удовлетворительным результатом. Этого удалось достигнуть благодаря выполнению всех предусмотренных мероприятий согласно процедуре «Работа с дебиторами» и погашением ранее образовавшихся задолженностей.

И пожалуй, наиболее приятным моментом 2009 года стал тот факт , что у предприятия появились новые клиенты – в течение года к системе водопровода и канализации подключено 115 новых клиентов (109-физические лица и 6-юридические) . Большинство из них – жители микрорайона Грива, которые по завершению европейского проекта и строительству в этом микрорайоне новых сетей, получили возможность подключиться к централизованным системам водоснабжения и канализации . В планах предприятия, участвуя в инвестиционных проектах, предоставить такую возможность и жителям других отдаленных микрорайонов. Ведь именно по вопросу возможности подключения к централизованным сетям водопровода и канализации Центр обслуживания клиентов „Daugavpils ūdens” фиксирует наибольшее число обращений.

ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ (ТЫС.М<sup>3</sup>)

|  | 2008        | 2009        |
|--|-------------|-------------|
| Население  | 2674        | 2483        |
| Предприятия самоуправления и бюджетные организации | 675         | 540         |
| Коммерческие предприятия                           | 959         | 824         |
| <b>Всего</b>                                       | <b>4308</b> | <b>3847</b> |

ОБЪЕМ ОТВЕДЕННЫХ ЛИВНЕВЫХ И КАНАЛИЗАЦИОННЫХ СТОЧНЫХ ВОД (ТЫС.М<sup>3</sup>)

|  | 2008        | 2009        |
|--|-------------|-------------|
| Население  | 2796        | 2529        |
| Предприятия самоуправления и бюджетные организации | 526         | 469         |
| Коммерческие предприятия                           | 1282        | 1192        |
| <b>Всего</b>                                       | <b>4604</b> | <b>4190</b> |

## Услуги водоснабжения



Основная задача специалистов водоснабжения - обеспечить добычу, очистку и доставку потребителям питьевой воды соответствующего качества в достаточном объеме. В сферу деятельности специалистов „Daugavpils ūdens” входит эксплуатация трех современных водозаборных сооружений- Зиемели, Вингри и Калкуны общей производительностью 40 тыс.м<sup>3</sup>. Источники водоснабжения всех городских водозаборов - подземные артезианские скважины.

В 2009 году в производственной деятельности специалисты подразделения ориентировались на выполнение основных целей, в основе которых – обеспечение качества и надежности водоснабжения, повышение экономической эффективности процесса производства воды и завершение модернизации объектов в рамках европейского проекта.

В 2009 году сохранились тенденции прошлых лет по снижению потребления воды на 1 человека ( 2009 - 120 л/сут, 2008- 135л/сут., в 2007-139 л/сут), вследствие этого уменьшились общие и среднесуточные показатели объемов подачи воды с городских водозаборов.

В 2009 году в городскую разводящую сеть ежедневно поступало 14 332 м<sup>3</sup> (2008 год -15 604 м<sup>3</sup>), что за год составило 5 231 тыс.м<sup>3</sup> (2008 год -5 695 тыс. м<sup>3</sup>), в т.ч:

- Водозабор Зиемели - 1 896 тыс. м<sup>3</sup> (5 196 м<sup>3</sup>/сут)
- Водозабора Вингри - 3 305 тыс. м<sup>3</sup> (9 058 м<sup>3</sup>/сут)
- Водозабора Калкуны - 31 тыс.м<sup>3</sup> (85 м<sup>3</sup>/сут)

При определении оптимальных соотношении объемов подачи воды со станций Зиемели и Вингри ( районы подачи с этих станций могут корректироваться в зависимости от необходимости) во внимание были приняты особенности технологических процессов на станциях и вследствие этого различные затраты на производство 1 м<sup>3</sup> воды.

Так в 2009 году удельное потребление электроэнергии на производство 1 м<sup>3</sup> воды на водозаборе Вингри (вода артезианских скважин водозабора не требует дополнительной очистки) составило 0,410 кВтч/м<sup>3</sup>, а на водозаборе Зиемели (технология очистки включает процесс обезжелезивания) – 0,5261 кВтч/м<sup>3</sup>. А поскольку процесс производства воды очень энергоемкий (2млн.457 тыс.кВтч/год), то оптимальное включение станций в работу - одна из составляющих по снижению затрат предприятия на производство 1 м<sup>3</sup> воды. Помимо этого, для уменьшения потребления электроэнергии в 2009 году был выполнены следующие мероприятия :

- Установка частотных регуляторов на скважинах Зиемели (экономлено 206 987 кВт электроэнергии, что в денежном эквиваленте составило 14 800Ls).
- Установка нового насосного оборудования на станциях повышения давления (экономия – 17 273 кВт, или 1900 Ls).

В результате удалось сохранить показатель экономической эффективности производства 1 м<sup>3</sup> питьевой воды (соотношение себестоимости и тарифа) на уровне прошлого года – 0,98.

Для контроля за качеством питьевой воды специалистами „Daugavpils ūdens” разработана специальная программа, которая включает в себя контроль в местах забора воды, на станциях очистки и в разводящей сети. Проверку качества воды осуществляет аккредитованная лаборатория контроля качества воды „Daugavpils ūdens” и контролирующая институция - Латгальский отдел контроля инспекции здоровья. В 2009 году в пробах питьевой воды, отобранных для контроля химико-бактериологических показателей, не констатировано отклонений от нормативов, определенных Правилами КМ ЛР №235 «Обязательные требования безвредности и качества питьевой воды, порядок ее мониторинга и контроля» и Европейской директивы 98/83/ЕС по качеству питьевой воды.

Одним из наиболее значимых событий 2009 года стало выполнение компонентов проекта фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап»: оборудование мониторинговой скважины водозабора Зиемели, поставка мобильной лаборатории с необходимым оборудованием для ведения процесса мониторинга скважин и, конечно, реконструкция водозабора Калкуны.

21 октября 2009 года подписан акт о приеме в эксплуатацию системы водоснабжения микрорайона Калкуны. Строительные работы были частью контракта «Реконструкция систем водоснабжения и канализации», который в течение двух лет выполняла эстонская фирма „K&H” по техническому проекту, разработанному SIA „Aqua- Brambis” (Латвия). Предварительно проведенные исследования специалистов показали, что для улучшения уровня услуг водоснабжения в этом микрорайоне необходимо выполнить целый комплекс мероприятий на всех этапах производства воды, начиная с забора воды из скважин и заканчивая обеспечением необходимых параметров подачи воды в разводящую сеть.

В данном микрорайоне была выполнена модернизация станции подготовки воды - с внедрением современной системы обезжелезивания воды (установлены 4 безреагентных фильтра для удаления железа и аммония, заменено все тежологическое оборудование, контрольно-измерительные приборы, трубопроводы, проведена перепланировка помещения с оборудованием рабочего места оператора и т.д.) и построена 1 новая и проведена реновация 2 рабочих скважин водозабора (с заменой насосов, автоматики и установкой павильонов). Помимо этого, построены 2 надземных резервуара объемом 300 м<sup>3</sup>, из которого вода подается в разводящую сеть, а в случае необходимости направляется и для нужд пожаротушения. Теперь и оснащение и качество подаваемой воды водозабора Калкуны полностью соответствует современным требованиям.

Таким образом, значительные инвестиции, вложенные в водоснабжение в последнее десятилетие, позволили предприятию в 2009 году обеспечить высокое качество питьевой воды и выполнить требования европейской Директивы 98/83/ЕС (Директива по качеству питьевой воды).

КАЧЕСТВО ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ В 2009 ГОДУ (перед подачей в разводящую сеть)

| Параметры и единицы измерения                 | Станция ЗИЕМЕЛИ | Станция КАЛКУНЫ | Станция ВИНГРИ | Правила № 235 КМ ЛР | Директива ЕС 98/83/ЕС |
|---|-----------------|-----------------|----------------|---------------------|-----------------------|
| Цветность, Pt/Co ед.                          | 5               | 7               | 5              | без суц. изменений  |                       |
| Мутность, НЕМ                                 | 0,17            | 0,81            | 1,00           | 3,0                 | 1,0                   |
| pH  | 7,97            | 7,67            | 7,95           | 6,5 – 9,5           | 6,5 – 9,5             |
| Хлориды, мг/л                                 | 1,65            | 11,0            | 3,0            | 250                 | 250                   |
| Нитраты, мг/л                                 | 0,400           | 1,56            | 1,48           | 50                  | 50                    |
| Нитриты, мг/л                                 | 0,100           | 0,045           | 0,007          | 0,5                 | 0,5                   |
| Аммоний, мг/л                                 | 0,173           | 0,343           | 0,003          | 0,5                 |                       |
| Железо, мг/л                                  | 0,027           | 0,081           | 0,124          | 0,2                 | 0,2                   |
| Марганец, мг/л                                | 0,036           | 0,031           | 0,026          | 0,05                | 0,05                  |
| Сульфаты, мг/л                                | 2,0             | 4,0             | 18             | 250                 | 250                   |
| Перманганат. индекс, мг/л                     | 1,56            | 2,19            | 0,29           | 5                   | 5                     |
| Щелочность, ммол/л                            | 2,93            | 6,40            | 2,39           |                     |                       |
| Жесткость, ммол/л                             | 1,57            | 3,00            | 1,39           |                     |                       |
| Электропроводность, мкСм/см                   | 294             | 639             | 267            | 2500                | 2500                  |
| Общее число микроорганизмов/22° С, кол-во/ мл | <1              | 115             | 19             | 1000                |                       |
| Обще количество coliform, кол-во/ 100 мл      | 0               | 0               | 0              | 0                   | 0                     |
| Escherichia coli, кол-во/ 100 мл              | 0               | 0               | 0              | 0                   | 0                     |



## Услуги канализации



Основная задача специалистов канализационных очистных сооружений - обеспечить сбор, очистку и отведение сточных вод в точном соответствии с существующими экологическими требованиями. Основные объекты водоотведения, обслуживаемые специалистами „Daugavpils ūdens” - канализационные насосные станции и общегородские канализационные очистные сооружения производительностью 22 тыс. м<sup>3</sup>, на которые поступают для очистки бытовые, хозяйственные и промышленные стоки.

В 2009 году на очистных сооружениях прошло очистку 4 605 634 м<sup>3</sup> сточных вод (12 622 м<sup>3</sup> в сутки), из которых 60% - бытовые, 26% - промышленные и 14% - хозяйственные стоки.

2009 год для специалистов подразделения был насыщенным на события, интенсивным и результативным: в течение года в эксплуатацию введено большое количество объектов, выполненных в рамках проекта Европейского фонда Кожезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, Iэтап».

Контракт «Расширение и модернизация Даугавпилских канализационных очистных сооружений», был не только самым крупным, но и значимым компонентом проекта - поскольку эффективность функционирования объекта важна для городской инфраструктуры и отражается на состоянии водных источников вблизи города и экологической обстановке во всем Балтийском регионе.

Работы по контракту стали продолжением первой очереди реконструкции городских канализационных очистных сооружений, выполненной в 1995-2000 г.г. в рамках проекта Всемирного Банка и позволившего ввести биологическую очистку стоков в Даугавпилсе, тем самым значительно снизить содержание в отводимых стоках загрязняющих веществ.

Усовершенствование технологии (особенно в плане уменьшения содержания в отводимых стоках азота и фосфора) проходило уже в рамках проекта второго этапа в 2005-2009 г.г.

Общая цель двух проектов - минимизировать негативную нагрузку на окружающую среду и привести в 2009 году показатели работы городских канализационных очистных сооружений в соответствие с требованиями латвийского законодательства (Правила КМ ЛР №34 «Правила об эмиссии в воду загрязняющих веществ») и Европейской Директивы 91/27/ЕЕС (Директива по очистке коммунальных сточных вод)

В задачу подрядчика, датско-латвийского консорциума “Kruger/Venceb”, входило строительство объекта «под ключ»: договор включал выполнение всего комплекса строительных работ, монтаж оборудования и коммуникаций, проведение пуско-наладочных работ и внедрение новой технологической схемы с единой электронной системой управления, обеспечивающей более глубокую биологическую очистку сточных вод от азота и фосфора. Особенностью данного контракта являлось то, что подрядчику необходимо было провести модернизацию и строительство в условиях действующего объекта, не нарушая технологии очистки стоков и рабочий ритм действующего подразделения.

В 2008 году были выполнены основной объем работ по строительству резервуаров, а в 2009 году - проведен монтаж и наладка оборудования и внедрение новой технологической линии. *31 августа 2009 года был подписан акт о приеме в эксплуатацию реконструированных канализационных очистных сооружений Даугавпилса*, а 18 сентября состоялось их торжественное открытие. После этого управление сооружениями со сложным технологическим оборудованием перешло в ведение специалистов “Daugavpils ūdens”.

Согласно полученным результатам за полугодие, требуемые показатели работы очистных сооружений достигнуты и усовершенствованная технология, в основе которой - хорошо зарекомендовавший процесс фирмы «Kruger» *BiODenitro*®, обеспечивает очистку поступающих стоков до запланированных показателей Директивы ЕС 91/271/ЕЕС и Правил КМ ЛР №34 по всем параметрам

| показатели                                 | Нормативы ЛР и ЕС | концентрация до реконструкции | концентрация после проекта I этапа | концентрация после проекта II этапа | снижение показателей загрязнения в сравнении с результатами до реконструкции |
|--|-------------------|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|
| БПК5 (биологическое потребление кислорода) | 25 мг/л           | 120 мг/л                      | 13 мг/л                            | 3 мг/л                              | <b>в 40 раз</b>  |
| ХПК (химическое потребление кислорода)     | 125 мг/л          | 250 мг/л                      | 66 мг/л                            | 25 мг/л                             | <b>в 10 раз</b>  |
| Взвешенные вещества                        | 35 мг/л           | 60 мг/л                       | 24 мг/л                            | 3 мг/л                              | <b>в 20 раз</b>  |
| Азот общий                                 | 10 мг/л           | 30 мг/л                       | 15 мг/л                            | 3 мг/л                              | <b>в 10 раз</b>  |
| Фосфор общий                               | 1,0 мг/л          | 4,0 мг/л                      | 3,8 мг/л                           | 0,7 мг/л                            | <b>в 5 раз</b>   |

Одновременно со строительством новой линии была проведена частичная реконструкция имеющихся мощностей с заменой механизмов и оборудования, а для решения проблемы запаха установлены специальные фильтры, которые позволяют проводить очистку воздуха от неприятных запахов сероводорода и аммиака, возникающих в процессе очистки стоков и переработки ила. Помимо этого на территории очистных построен узел по приемке осадка из септиков и после промывки коллекторов.

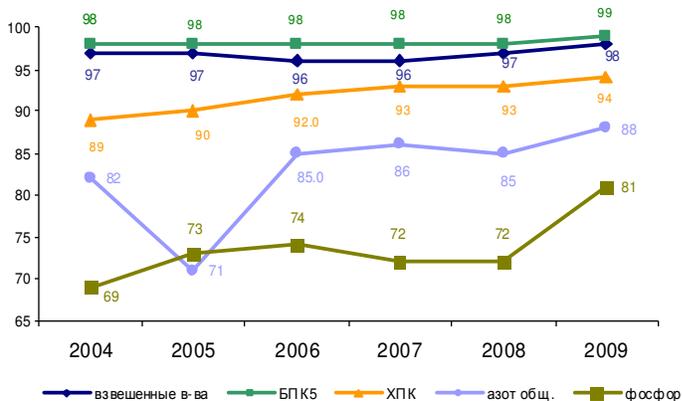


Преимущества усовершенствованной системы очистки стоков не только очевидны для экологии, но и экономически выгодны для предприятия, поскольку сокращают издержки за счет уменьшения налога на природные ресурсы (так, в 2009 году, при отсутствии должной очистки стоков, предприятие заплатило бы налог в размере 1 813 230 Ls, а при соблюдении всех нормативов он составил 12 311 Ls).



Проведенная модернизация системы очистки сточных вод позволила повысить эффективность очистки стоков, снизить инфильтрацию в почву и загрязнение водных бассейнов р.Шуньупе, р.Даугавы и Балтийского моря, тем самым, поможет сохранить чистоту водных ресурсов для будущих поколений.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОЧИСТКИ СТОКОВ В 2004-2009 Г.Г.(%)



Не менее важными для обеспечения надежности водоотведения стала реконструкция и строительства канализационных насосных станций, также выполненная в рамках проекта Европейского фонда Кожези «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, Iэтап».

Всего реконструирована 21 КНС и построены 2 новые КНС. Эти станции обеспечивают перекачку сточных вод на очистные сооружения в местах, где рельеф местности не позволяет отводить стоки самотеком. Подавляющее большинство из имевшихся на начало проекта станций проработало в агрессивной среде более 40 лет, более того, они не соответствовали предъявляемым требованиям по оснащению, эффективности и экологическим параметрам. Поэтому было принято решение провести их кардинальную реконструкцию. Современные КНС представляют собой цилиндрическую герметичную емкость из армированного пластика, внутри которой смонтированы насосы, трубы, запорная арматура, датчики уровня и соединения для подключения к внешним сетям. Панель управления и оборудование для обслуживания находится в небольшом эстетичном надземном павильоне (или щите). При установке такой станции экономится место и затраты на отопление (площадь павильона около 6 м<sup>2</sup>), снижаются затраты электроэнергии (современные насосы экономичны, а оптимальный режим их работы рассчитан с учетом реальной нагрузки), уменьшается угроза загрязнения окружающей среды (высокопрочные материалы не допускают проникновения сточных вод из корпуса станции в почву), а автоматизация работы позволяет сократить количество обслуживающего персонала (данные о работе станций дистанционно передаются на единый пульт управления, находящийся на о/с).



Особую гордость и строителей и специалистов „Daugavpils ūdens” вызывает ввод в эксплуатацию таких крайне важных для защиты центра города от затопления объектов, как станция паводковых вод «Шуньупе» и подземного резервуара ливневых вод. Основная задача станции, «Шуньупе» расположенной на защитной дамбе в месте впадения Шуньупе в Даугаву, при критическом подъеме воды в Даугаве перекрыть в помощью специального затвора сообщение двух рек и затем обеспечивать перекачку воды Шуньупе (в т.ч. и попадающих в нее после очистки сточных вод) в Даугаву.

Особенно следует отметить строительство подземного резервуара ливневых вод в районе ул.Кандавас - первого сооружения подобного рода в Латвии. Теперь, если при сильных дождях на станцию Кандавас будет поступать более 3,5 тыс. м<sup>3</sup> стоков в час, то излишний объем сначала будет накапливаться в расположенном рядом резервуаре объемом в 2376 м<sup>3</sup>, а затем постепенно перекачиваться на городские канализационные очистные сооружения. Это уменьшит риск затопления крупнейшей городской насосной станции, прилегающей территории и низких участков центра города.

В 2009 году специалисты „Daugavpils ūdens”, помимо участия в проекте, обеспечили выполнение таких работ как обустройство подъездных путей на иловых полях «Крыжи», установка системы SCADA на КНС «Елгавас». Также были выполнены задачи по улучшению условий труда, оснащению рабочих вспомогательными средствами и компьютерной техникой и т.д.

Основная задача 2010 года – освоить новое оборудование, технику, аппаратуру и обеспечить безаварийное функционирование новых объектов.



## Сети водопровода и канализации



Городские сети водопровода и канализации, обслуживаемые “Daugavpils ūdens” включают систему наружных трубопроводов, соединительную и запорную арматуру, водопроводные и канализационные колодцы, вводы водопровода, выпуски канализации, водоразборные колонки и средства пожаротушения.

Протяженность водопроводных сетей составляет 238 км, в качестве материала используются чугунные, стальные и полиэтиленовые трубы Ø50 - 600 мм.

Протяженность канализационных сетей составляет 197 км. Находящиеся на балансе трубопроводы Ø100 - 1500 мм изготовлены из керамики, чугуна, железобетона и полиэтилена.

Специалисты водопроводно – канализационных сетей обеспечивают целостность и сохранность наружных сетей, выполняют плановые и текущие ремонты, устраняют аварии на сетях водопровода и канализации и производят присоединение новых абонентов к сетям “Daugavpils ūdens”.

В 2009 году, помимо выполнения плановых работ, большое внимание было уделено перенятию объектов и участков сетей, построенных и реконструированных в рамках проекта Европейского фонда Кохезии «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, Iэтап». Программа улучшения водоснабжения и канализации охватила 4 микрорайона г. Даугавпилса - это Новостроение, Центр, Старые Стропы и Грива.

В рамках проекта была проведена замена и строительство 36,7 км сетей, что значительно улучшило надежность их функционирования, увеличило сроки эксплуатации и обеспечило необходимые условия для дальнейшего обслуживания. Использование современных качественных материалов и комплектующих сократит количество аварий и утечки на сетях. А подключение вводов с установкой подземной запорной арматуры, значительно уменьшило количество колодцев на проезжей части улиц. Канализационные колодцы вынесены в зону тротуара или зеленую зону.

В ходе проекта впервые решалась и задача по увеличению охвата населения оказываемыми услугами: строительство 8 км новых сетей увеличило число горожан, у которых появилась возможность присоединиться к централизованным системам водоснабжения и канализации.

Только в период с 1.01.2009 года по 31.12.2009 года данной возможностью воспользовались 134 клиента из группы физических лиц (получение услуг водоснабжения и канализации приобрели 43 абонента, водоснабжения получили 40 абонентов, сброс фекальных стоков пожелали иметь 51 абонент). Это конечно небольшая часть населения, пожелавших улучшить свои условия проживания. SIA “Daugavpils ūdens” имеет большие возможности, чтобы продавать свои услуги населению и над этим вопросом необходимо постоянно работать. В 2009 году у предприятия появилось и 9 новых клиентов из числа юридических лиц.

Значительный объем строительных и профилактических работ, выполненный в последние годы, позволил сократить количество аварийно — восстановительные работ на водопроводных и канализационных сетях. Оперативное время реагирования и устранения аварий на водопроводных и канализационных сетях хотя и несколько увеличилось по сравнению с прошлым годом (основная причина – большой объем работ по подключению новых участков), но опережает нормативное время установленное Латвийскими строительными стандартами (LBN 222-99 “Наружные сети и сооружения водоснабжения”). Так, согласно требованиям LBN, нормативное время устранения аварий на трубопроводах Øдо 400 мм и глубине залегания 2 м составляет 8 часов, на трубопроводах Ø более 400 мм и глубине залегания более 2 м - 12 часов, а среднее время устранения аварий на в-к сетях “Daugavpils ūdens” в течении 2009 года составляет 5,71 ч

В связи с применением современных труб, фасонных материалов, запорной арматуры, а так же пластмассовых смотровых колодцев, участок в/к сети пересмотрел свои возможности в обслуживании сетей и в 2009 году было сокращено 3 слесаря ремонтника и одна единица сварщика.

В диспетчерской службе начато усовершенствование диспетчерской программы- объединены два модуля абонентный и GIS. Новая программа позволяет усовершенствовать процесс регистрации аварийной ситуации, происходящей на в/к сетях, быстрее ориентироваться на местности и реализовывать место аварии, привязывая ее к геодезии и к абоненту и, на основании этих данных проводить более глубокий анализ состояния в-к сетей. Проводится обучение, в котором участвуют два диспетчера и один строительный техник, в процессе освоения происходит корректировка отдельных функций программы.



РЕМОНТНЫЕ И СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ НА СЕТЯХ ВОДОПРОВОДА И КАНАЛИЗАЦИИ

|  | 2007 | 2008 | 2009 |
|--|------|------|------|
| Перекладка уличных водопроводных сетей (м)               | 596  | 1331 | 717  |
| Перекладка вводов водопроводных сетей (м)                | 2653 | 2193 | 2009 |
| Перекладка канализационных сетей (м)                     | 1027 | 1112 | 1089 |
| Ликвидация аварий на водопроводных сетях (ед)            | 30   | 76   | 39   |
| Ликвидация аварий на канализационных сетях (ед)          | 3    | 2    | 1    |
| Ремонт запорной арматуры и канализационных задвижек (ед) | 22   | 39   | 27   |
| Замена запорной арматуры (ед)                            | 143  | 211  | 139  |
| Ремонт пожарных гидрантов (ед)                           | 11   | 14   | 33   |
| Ремонт водоразборных колонок (ед)                        | 1    | 13   | 5    |
| Ремонт водопроводных колодцев (ед)                       | 55   | 63   | 72   |
| Ремонт канализационных колодцев (ед)                     | 80   | 143  | 113  |

## Система контроля качества воды



Контроль качества воды SIA „Daugavpils ūdens” осуществляет аккредитованная лаборатория предприятия, система качества которой организована в соответствии с требованиями стандарта LVS EN ISO/IEC 17025:2005 и интегрирована в систему качества предприятия, действующую в соответствии с требованиями стандарта ISO 9001:2000.

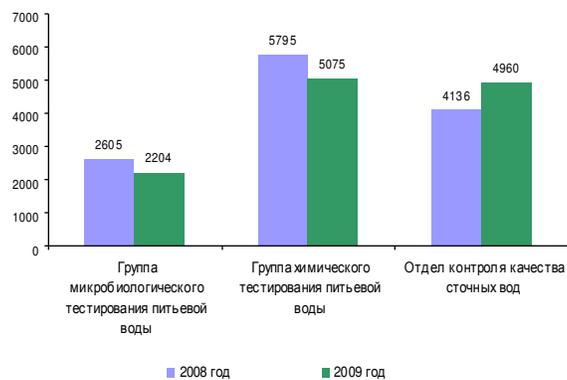
Контроль осуществляется в соответствии с утвержденными программами и включает определение химических, органолептических и микробиологических показателей питьевой воды, и определение концентрации загрязняющих веществ в поступающих и прошедших очистку сточных водах. Оказание услуг идет в соответствии с требованиями латвийских, европейских и международных нормативных документов с соблюдением принципа объективности и независимости предоставляемых результатов.

Тестирование воды ведется в 3-х отделах и включает отбор, доставку и тестирование образцов по 38 показателям.

Предусмотренные рабочие объемы 2009 года выполнены в установленные сроки, в рамках выделенного финансирования и в точном соответствии с утвержденной программой. При этом объемы отобранных образцов и выполненных анализов по заявкам подразделений (водозаборы и сооружения очистки воды, сети водопровода и канализации и канализационные очистные сооружения) сохранились на уровне прошлого года, а количество платных анализов – уменьшилось (в 2008 году - 326, в 2009 – 216).

В течение года в отделе питьевой воды группа химического тестирования выполнила 5 075 анализов (уменьшение на 12%), группа микробиологического тестирования выполнила 2204 анализа (уменьшение на 16%). В свою очередь отдел сточных вод, принимавший активное участие в программе наладки технологического процесса на реконструируемых очистных сооружениях, в 2009 году выполнил 4960 анализов (увеличение на 19%).

### ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ВЫПОЛНЕННЫХ АНАЛИЗОВ



Для выполнения задач в плане обеспечения качества была выполнена программа по внедрению новых стандартов, освоению новых методов и внедрению нового оборудования.

В группе микробиологического тестирования введен в работу новый стандарт LVS CEN ISO/TS 11133-1/2009, в т.ч. обеспечивающий качество процесса приготовления лабораторных сред для микробиологических тестирований, а в группе химического тестирования питьевой воды внедрен стандарт LVS ISO 56677-11:2009, в части отбора проб подземных источников и стандарт LVS ISO 10523:2009, в части определения pH (внедрен также в отделе контроля качества сточных вод).

Помимо этого, в группе химического тестирования питьевой воды внедрен в ежедневную работу прибор для титрования 785 DMP Titrino (разработана инструкция по применению, оформлена карточка прибора, проведено сравнительное тестирование с ионометром ORION920A, участие в сравнительных тестированиях с удовлетворительным результатом), с помощью которого усовершенствован процесс определения таких показателей как pH и щелочность.

В 2009 году поступление нового оборудования проходило, в основном, в рамках проекта Европейского фонда Кожезии. Так для отдела контроля сточных вод было получено следующее новое оборудование:

- дополнительное оснащение для прибора Behr Labor-Technik и цифровой бюретки Brand (для оптимизации процесса определения ХПК)
- дополнительное оснащение для прибора Foss Tecator (оптимизирующий процесс определения общего азота)
- лабораторный вакуумный насос LABORT
- паровой стерилизатор высокого давления C-V-EL 12I GS
- стеклянный дистиллятор Barnstead III

Очень важный момент в повышении компетентности персонала – участие в семинарах и курсах, которые охватывали 8 различных аспектов деятельности лаборатории. Темы семинаров были выбраны, анализируя результаты предыдущих внешних и внутренних аудитов. Помимо этого в течение года была проведена коррективная деятельность, исполняющая предписания внешних аудитов

Как итог – в ходе надзорного визита LATAK 14-15 мая 2009 года и проверки аудиторов LRQA все элементы системы качества лаборатории контроля качества воды „Daugavpils ūdens” соответствуют предъявляемым требованиям как стандарта LVS EN ISO/IEC 17025:2005, так и стандарта ISO 9001:2000.

В течение года лаборатория приняла участие в сравнительных межлабораторных исследованиях, цель которых – достигнуть наивысшего коэффициента эффективности - 1, определяемого как отношение количества удовлетворительных результатов к количеству методов).

Такие результаты были достигнуты сотрудниками группы химического тестирования питьевой воды. Принявшими участие в сравнительном тестировании среди 7 лабораторий по 10 параметрам, организованном Латвийским Центром среды, метрологии и геологии и сотрудниками группы микробиологического тестирования питьевой воды, участвующими в тестировании среди 250 лабораторий из различных стран, организованным английской фирмой LGC Standards AB.

Сотрудники же отдела контроля качества сточных вод в таких сравнительных тестированиях приняли участие 3 раза – и все результаты удовлетворительные.

Положительные отзывы о качестве проведения анализов подтверждены и клиентами, которым в течение года были оказаны платные услуги. 45% от числа постоянных клиентов, заполнивших специальные анкеты отметили, что качество услуг заметно улучшилось, они довольны полученными результатами и не планируют менять место выполнения заказов.





## Инвестиции в развитие

|   |    |
|---|----|
| Проект «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, 2 этап» | 30 |
| Инвестиционные планы предприятия                      | 33 |



## Инвестиции в развитие



За последние 10 лет в сфере водного хозяйства Даугавпилса освоено более 30 млн. латов.

В 2009 году завершен крупный инвестиционный проект «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап», который стал частью общенациональной программы Латвии по охране окружающей среды и среды здоровья, направленной на приведение оказываемых услуг водоснабжения и канализации в соответствие с нормами европейских стандартов.

### Цели проекта:

- Обеспечить выполнение требований Политики Латвии в области окружающей среды по введению Директив Европейского Союза в сфере водного хозяйства (главные директивы: 98/83/ЕС, 91/271/ЕЕС, 80/68/ЕЕС, 2000/60/ЕС)
- Обеспечить соответствие качества питьевой и сточных вод требованиям законодательства ЕС и ЛР
- Обеспечить 82% горожан возможность присоединения к централизованным системам водоснабжения и канализации

Для выполнения проекта были привлечены инвестиции в размере 23,45 млн.Ls, из которых 85% - средства европейского фонда Кохезии и госбюджета, 15% - самоуправления г.Даугавпилса и SIA«Daugavpils ūdens».

Административное, финансовое и техническое руководство проектом осуществляло Министерство среды ЛР.

### Основные этапы подготовки и реализации проекта «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, II этап»:

- 2002 - по заявке Министерства среды ЛР английской фирмой HALCROW проведено исследование в 4-х городах (Рига, Даугавпилс, Лиепая, Вентспилс) и подготовлен план необходимых мероприятий для усовершенствования городских систем водоснабжения и канализации

- 2003 - Даугавпилсской думой принято решение об участии Даугавпилса в общем проекте развития водного хозяйства и подтверждено согласие на софинансирование проекта
- 2003–2004– Правительство ЛР подписало Финансовый меморандум о софинансировании проекта и направило в Еврокомиссию заявку на присвоение проекту средств Еврофондов; Еврокомиссия приняла решение о выделении средств для оказания технической помощи в подготовке проекта и утвердила финансирование строительной части проекта; Министерство среды ЛР провело конкурс на оказание консультационных услуг по проекту
- 2005-2006 – датско-латвийский консорциум COWI / "Firma L4" выполнил консультационный контракт, в ходе которого были определены содержание и объемы работ и подготовлены документы для проведения строительных конкурсов
- 2006-2007 - Министерство среды ЛР провело конкурсы и заключило контракты с исполнителями строительной части проекта
- 2007-2009 г.г. – выполнены строительные работы по проекту

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТА (тыс.Ls)




**Контракт «Развитие водоснабжения Даугавпилсе: инженерно-технический надзор в ходе строительства»**

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| Исполнители контракта | SIA "LaKalme" (Латвия) |
| Сроки                 | 04.09.2006- 31.12.2009 |
| Стоимость             | 693,4 тыс.LVL          |

**Описание и объем контракта**

В задачу исполнителя контракта входила организация инженерно-технического надзора таким образом, чтобы обеспечить администрирование и контроль в период подготовки и выполнения работ по 3 строительным контрактам: планирование ресурсов, согласование рабочих программ, исполнителей, оборудования, смет, контроль за соблюдением сроков, качеством выполнения работ, организацией закупок и эффективным расходованием средств, утверждение отчетов и т.д..

**Результаты**

Подписаны акты о приеме в эксплуатацию всех объектов, строительные контракты завершены в установленные сроки в пределах выделенных средств.


**Контракт «Расширение и модернизация Даугавпилских канализационных очистных сооружений»**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Генеральный подрядчик | Консорциум "Kruger/Venceb"<br>(Дания/Латвия)                          |
| Проектировщик         | Консорциум "Kruger/Venceb" в<br>сотрудничестве с A/S "Siltumprojekts" |
| Сроки                 | 27.03.2007- 15.08.2009  |
| Стоимость             | 9 747,7 тыс.LVL   |

**Краткое описание контракта**

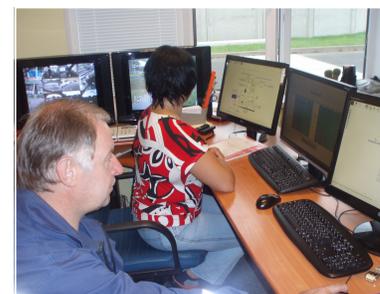
Работы по контракту «Расширение и модернизация канализационных очистных сооружений Даугавпилса» стали вторым этапом реконструкции городских канализационных очистных сооружений. Цель второго этапа – повысить эффективность очистки стоков и привести показатели работы городских канализационных очистных сооружений в соответствие с более строгими экологическими требованиями европейского и латвийского законодательства (Даугавпилские о/с не укладывались в нормативы по содержанию азота и фосфора )

**Объем контракта:**

- Строительство 5 резервуаров новой технологической линии ( 2 аэротенка Ø 30 м , 2 отстойника Ø 40 м и BioP резервуар)
- Реконструкция старой технологической линии
- Создание системы SCADA (единая электронная система управления технологическим процессом очистки стоков)
- Модернизация процесса обезвоживания ила (в т.ч. с установкой 2-х более мощных центрифуг)
- Строительство узла по приемке осадка из септиков и после промывки коллекторов
- Установка специальных фильтров для очистки воздуха

**Результаты**

Усовершенствованная технология обеспечивает очистку поступающих стоков до запланированных показателей Директивы ЕС 91/271/ ЕЕС и Правил КМ ЛР №34 по всем параметрам .



**Контракт «Реконструкция и расширение водопроводных и канализационных сетей»**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Исполнители контракта | Генеральный подрядчик - КО „Gādība un partneris” (Латвия, Даугавпилс) |
| Проектировщик         | SIA „firma L4” (Латвия) и AS COWI (Дания)                             |
| Сроки                 | 03.04.2007- 20.04.2009  |
| Стоимость             | 6 378,0 тыс.LVL   |

**Краткое описание контракта**

Необходимость проведения работ была обусловлена предельными сроками эксплуатации отдельных участков сетей, а также наличием нерациональных схем прокладки сетей и несовершенством технического оснащения для обслуживания сетей. Помимо этого, остро стоял вопрос по увеличению процента горожан, имеющих возможность получать централизованные услуги водоснабжения и канализации.

**Объем контракта**

- Реконструкция 20,4 км и строительство 3,3 км водопроводных сетей
- Реконструкция 8 км и строительство 5 км канализационных сетей
- Замена более 1500 единиц соединительной и запорной арматуры
- Замена и строительство колодцев (208 водопроводных и 951 канализационных)
- Закупка 3 единиц специализированного автотранспорта
- Строительство 2 новых канализационных насосных станций на Гриве

**Результаты**

Проведена комплексная реконструкция и строительство 36,7 км сетей в 4-х городских микрорайонах, у 500 клиентов появилась возможность для подключения к централизованным сетям, уменьшилось количество аварийных ситуаций и общие потери воды на сетях.

**Контракт «Реконструкция систем водопровода и канализации Даугавпилса»**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Исполнители контракта | Генеральный подрядчик – AS “K&H”(Эстония) |
| Проектировщик         | SIA “Aqua-Brambis”(Латвия)                |
| Сроки                 | 04.04.2007- 30.10.2009                    |
| Стоимость             | 6 626,2 тыс. Ls                           |

**Краткое описание контракта**

Контракт включал 6 отдельных подпроектов с проведением работ более чем на 40 объектах, часть из которых выполнена по типовым проектам, а для решения отдельных задач потребовалось проектирование и строительство «эксклюзивных» водных объектов с привлечением профессионалов редкой специализации, использованием специфической техники и разработкой нестандартных технических решений.

**Объем контракта**

- Реконструкция 21 канализационной насосной станции
- Модернизация водоснабжения микрорайона Калкуны
- Реконструкция насосной станции паводковых вод «Шуньупе»
- Строительство и реконструкция 3 водоводов под р.Даугава и р.Лауцесе
- Строительство резервуара ливневых вод на КНС Кандавас
- Реконструкция 18 станций повышения давления
- Оборудование мониторинговой скважины водозабора Зиемели и закупка оборудования для проведения мониторинга

**Результаты**

Обеспечена стабильность и бесперебойность работы городских систем водоснабжения и канализации, начиная с забора воды из скважин и заканчивая перекачкой стоков. Снижена угроза затопления центра города ливневыми и паводковыми водами.



Что же касается результатов проекта в целом, то, по мнению специалистов, инвестиции, направленные на усовершенствование водного хозяйства Даугавпилса на данном этапе, позволили предприятию “Daugavpils ūdens” приблизиться к общеевропейскому уровню оснащения производства, обеспечить эффективное и надежное функционирование объектов водного хозяйства, улучшить качество оказываемых услуг, и, тем самым, уменьшить экономические и социальные различия среди граждан Европейского Союза



### «Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, III этап»

По мере того, как заканчивается переходный период и Латвия переходит в статус полноправного члена европейского сообщества, на нее распространяется и общие требования по выполнению всех европейских стандартов. Например, если по завершению 2-го этапа проекта возможность подключиться к централизованным сетям водопровода и канализации есть у 82% горожан, то по стандартам Евросоюза этот показатель должен составлять 95%. Такие же высокие требования относятся и к применяемым технологиям и оборудованию: все процессы должны быть не только компьютеризированными и автоматизированными, менее затратными и энергосберегающими, но и дружелюбными окружающей среде.

Работа в данном направлении на предприятии уже ведется : в 2007 году у „Daugavpils ūdens” появилась возможность претендовать на средства, выделяемые Латвии еврофондами до 2013 года. В августе 2008 года был объявлен открытый международный конкурс на создание технико-экономического обоснования (ТЭО) для проекта ” Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, III этап ”, а в конце года подписан контракт с его победителем - SIA «Firma L4» (Латвия).

Предварительно , в ходе реализации третьего этапа намечено реконструировать и расширить водопроводные и канализационные сети в отдаленных городских микрорайонах.

Учитывая многочисленные просьбы жителей «дальней» Гривы и Юдовки о подключении их к системе центрального водоснабжения, в план развития сетей включен и этот район (от ул.Стабурага до конца Юдовки). Кроме этого, планируется провести работы по расширению водопроводных и канализационных сетей в микрорайонах Форштадт, Средняя Погулянка и Междиемс, включая, строительство здесь новых канализационных насосных станций и изменить схему обеспечения услугами водоснабжения и канализации в поселке Крыжи. Планируется также провести работы по замене существующего уже более 40 лет водовода от водозабора Вингри 1 к насосной станции Вингри 2 , заменить водопроводные колодцы и запорную арматуру и многое другое .

В 2009 году специалисты «Firma L4» выполнен следующий объем работ :

- получен предварительный отчет о разработке ТЭО и первая версия ТЭО ;
- подано заявление в Региональное управление среды о проведении оценки влияния на окружающую среду
- подготовлено “Информационное сообщение по оценке влияния проекта ”Развитие водоснабжения в Даугавпилсе, III этап” на окружающую среду» (публикация в LL 11.08.2009)
- документы переданы на рассмотрение в Региональное управление среды
- в связи с изменениями в законодательстве ЛР ( реконструкция иловых полей не может быть оплачена из средств ЕС) были внесены изменения в предоставленный ТЭО
- предоставлена переработанная версия ТЭО

Дальнейшая подготовка и представление оценочной комиссии строительных проектов водного хозяйства Министерства среды ЛР пакета документов было отложено на 2010 год, поскольку, помимо уже произошедших изменений, в конце 2009 года на законодательном уровне обсуждались условия софинансирования европроектов (важная составляющая любого проекта).

В следующем году Министерством среды ЛР будет рассмотрен и решен вопрос о дальнейшем продвижении данного проекта .После решения всех вопросов (в т.ч. и финансовых), непосредственно к реализации проекта третьей очереди мы сможем приступить, вероятно всего в 2011-2012 г.г.

И если все задуманное осуществиться и столь необходимый для города проект будет поддержан городской думой, Министерством среды ЛР и получит финансирование из еврофондов, то с полной уверенностью можно будет сказать, что состояние систем водоснабжения и канализации в Даугавпилсе достигнет общеевропейского уровня, а у будущего поколения будет возможность наслаждаться бесценным подарком природы, а не заниматься решением «наследственных» водных проблем.





Данный отчет предназначен для внутреннего применения руководством, сотрудниками и информирования клиентов и инвесторов предприятия "Daugavpils ūdens".

При полном или частичном использовании материалов отчета ссылка на издание обязательна (для электронных СМИ – гиперссылка).

Копирование, тиражирование, распространение, создание производных работ или любое иное использование материалов отчета возможно с предварительного согласования с составителями отчета – руководством SIA «Daugavpils ūdens»



**SIA "DAUGAVPILS ŪDENS"**  
Ūdensvada 3, Daugavpils,  
LV 5401, Latvija

tālrunis -654 44565; fakss -654 25547  
kontakti@daugavpils.udens.lv

[www.daugavpils.udens.lv](http://www.daugavpils.udens.lv)